

8/8/2022
Curriculum Vitae

Mazyar Faridi

Department of English
World Cinema Program
Clemson University
801 Strode Tower, Clemson SC 29634
mfaridi@clemson.edu | 864-656-3151

EMPLOYMENT

- 2020-Present. Assistant Professor, Department of English, World Cinema Program, Clemson University.
- 2019-2020. Lecturer, Middle East and North African Languages Program, Northwestern University.

EDUCATION

- Ph.D. Comparative Literary Studies, Northwestern University, 2020.
- M.A. English Translation Studies, Ferdowsi University of Mashhad, 2011.
- B.A. English, Ferdowsi University of Mashhad, 2008.

BOOK

Rhythms of Relation: Decolonizing Identity in Iranian Modernism (In progress).

PUBLICATIONS IN ACADEMIC JOURNALS

- Faridi, M. (2010). "The Psychological Travail of the Translator: Derrida's Methodology in Translation Studies." *Norwich Papers*, vol. 18. Norwich: University of East Anglia Press, 33-49.
- Faridi, M., and Ali Khazae Farid. (2010). "Heteroglossia and Linguistic Perspectivism in *Don Quixote*: Contemplations on Mohammad Qazi's Translation" (in Persian). *Journal of Language and Translation*, vol. 42. no. 1. Mashhad: Ferdowsi University of Mashhad Press, 19-38.
- Faridi M., and Ali Khazae Farid. (2008). "The Genesis of Translation Theories: A Study of Goethe, Schleiermacher, and the Case of Translation Theories in Iran" (in Persian). *Nāme-ye Farhangestān*, vol X, no. 3(39). Tehran: The Academy of Persian Language and Literature Press, 25-38.

In Progress:

- "On Friendship with Férydoun Rahnéma's Specters: Rethinking National 'Origin' in Iranian Alter-Cinema," *Cinema Iranica: A Research Compendium* (To be Submitted in September 2022).

“En/Countering Rhythms of Modernity: Rhuthmos and Domestic Labor in Sohrab Shahid Saless’ *Still Life* (1974),” *Diacritics* (Solicited by the editors, Rhiannon Noel Welch and Patricia Keller) (To be submitted in December 2022).

Book Review of *High Tide of the Eyes*, by Bijan Elahi, translated by Keyvan Tahmasbian and Rebecca Ruth Gould. *International Journal of Persian Literature* (Commissioned, submission in October 2022).

FELLOWSHIPS, GRANTS, AND AWARDS

- 2022. Humanities Hub Lightsey Fellowship, Clemson University.
- 2021. Charles Bernheimer Prize (Best Dissertation), American Comparative Literature Association (2020).
- 2019. Weinberg College of Arts and Sciences/The Graduate School Teaching Fellowship, Northwestern University.
- 2018. Ferdowsi Tusi Award for the Best Graduate-Student Research in Persian Literature and Culture, Ferdowsi Tusi Millennium Memorial Endowment for Persian Literature and Culture, University of North Carolina at Chapel Hill.
- 2018. Mellon Interdisciplinary Conference Travel Grant, Northwestern University.
- 2017. Career Development Grant, the Graduate School, Northwestern University.
- 2015-2016. Paris Program in Critical Theory Fellowship, Northwestern University and Sorbonne Nouvelle (Paris 3), Paris, France.
- 2016. Conference Travel Award, Buffett Institute for Global Studies, Northwestern University.
- 2016. Conference Travel Award, Program in Critical Theory, Northwestern University.
- 2012. Conference Travel Award, Buffett Institute for Global Studies, Northwestern University.

INVITED TALKS

- 2022. “Hauntologies of the Present: Notes on Politics of Friendship in Férydoun Rahnéma’s Modernism,” The Elahé Omidyar Mir-Djalali Lecture Series in collaboration with the Encyclopedia Iranica Foundation, University of Toronto, September.
- 2022. “Theorizing a ‘National Cinema’ Transnationally: Notes on Hamid Naficy’s Contribution to Studies of Iranian Cinema,” Invited by the Middle East and North African Studies Program, Northwestern University, June.
- 2022. “Yek entezār-e bi-foq: Naqdi bar khānesh-hāye masihāyi az she’r va cinemā-ye modern-e Iran” (In Persian) [Awaiting Without Horizon: Notes on the Messianic Readings of Modern Poetry and Cinema of Iran], Invited by Persian Circle, Department of Near Eastern Languages and Civilizations, University of Chicago, February.
- 2021. “On Friendship with Férydoun Rahnéma’s Specters: Rethinking National ‘Origin’ in Iranian Alter-Cinema,” Invited by the Rhetorics, Communication, and Information Design Ph.D. Research Forum, Clemson University, October.

2020. “On Becoming-Leper: Limits of Identity in Forugh Farrokhzad’s *The House Is Black*,” Invited by the Department of English and World Cinema Program, Clemson University, January.
2019. “Impossible Mourning: Memorializing Abbas Kiarostami’s Legacy,” Invited by the Museum of Contemporary Art Chicago and Didaar Art Collective, June.
2018. “Férydoun Rahnéma’s Inappropriate Specters: Critique of National History in *Siyāvash dar Takht-e Jamshīd*,” Invited by the University of North Carolina at Chapel Hill and the Persian Studies Program (Ferdowsi Tusi Award), March.
2018. “Bāzandīshīy-e adabiyāt-e taṭbīqī dar Iran” (In Persian) [Rethinking the discipline of comparative literature in Iran], Invited by the Academy of Persian Language and Literature and Tarbiat Modares University, Iran, April.
2010. “Revisiting the ‘Persians’ in Herman Melville’s Poetry and Prose.” Invited by the Center of Excellence in *Shahnameh* and Ferdowsi Studies, Department of Persian Language and Literature, Ferdowsi University of Mashhad, January.

CONFERENCE SEMINARS

2022. Co-organized with Maryam Athari and Ashkan Behzadi. “Worlding Persian Modernism (1950-1979).” *Modernist Studies Association*, October.
2021. Co-organized with Saharnaz Samaeinejad. “Mapping the Cultural Routes of ‘Proletarian Internationalism’ in the Global South.” *American Comparative Literature Association (ACLA) Annual Meeting*, Online, April.
2020. Co-organized with Saharnaz Samaeinejad. “Rethinking the Political in the Writings of Ahmad Shamlou.” *Middle East Studies Association*, Online, October.
2017. Co-organized with Hamid Naficy. “The Ends of the Poem/The Ends of Cinema: Rethinking Poetic Cinema.” *ACLA Annual Meeting*, Universiteit Utrecht, July.

CONFERENCE PRESENTATIONS

2022. “‘Whatever new style you sculpt is ancient’—Notes on the Anxieties of Nima Yushij’s Aesthetics.” *Middle East Studies Association*, Denver, December.
2022. “Becoming-Leper of Iranian Modernism.” *Modernist Studies Association Annual Conference*, Portland, October.
2022. “The Sacred at the Limits of Communication: Notes on Bijan Elahi’s Philosophy of Translation.” *Biennial Iranian Studies Conference*, University of Salamanca, Online, September.
2022. “En/Countering Rhythms of Modernity: The Legacy of Sohrab Shahid-Saless’ Slow Cinema.” *ACLA Annual Meeting*, Online, June.
2021. “From a Poetics of Resolution to a Poetics of Relation: Cold War Internationalist Poetry in the Middle East.” *ACLA Annual Meeting*, Online, April.
2021. “On Becoming-Leper: Leprous Film-Skin and Cinematic Dis-Identification in Forugh Farrokhzad’s *The House Is Black*.” *Society for Cinema and Media Studies Annual Conference*, Online, March.

2020. “On a Poetics of the Untimely: Melancholia, History, and Critique of Origin in Ahmad Shamlou’s Poetry.” *Middle East Studies Association*, Online, October.
2019. “Translation at the Margins of the Empires: The Politics of Becoming Minoritarian in Ahmad Shamlou’s Translations of Langston Hughes.” *ACLA Annual Meeting*, Georgetown University, March (Nominated for the Horst Frenz Award).
2018. “Rethinking the Paradox of Political Commitment in Férydoun Rahnéma’s Poetry and Cinema: Red Internationalism and the Critique of National Identity in Iranian Modernism.” *Biennial Association for Iranian Studies Conference*, University of California, Irvine, August.
2018. “Poetry, Translation, and the Problem of Communication: Bijan Elahi’s Quest for the Untranslatable Sacred (from Al-Hallaj to Hölderlin to Benjamin).” *ACLA Annual Meeting*, University of California, Los Angeles, March.
2017. “‘Ode au Monde’: The Emergence of Iranian New-Wave Cinema and the Problematic of National Identity.” *Middle East Studies Association Annual Meeting*, Washington, DC, November.
2017. “Translating a Gaze: On Politics of Invisibility in Kiarostami’s Cinema.” *ACLA Annual Meeting*, Universiteit Utrecht, July.
2016. “Translational Modernism as an Anticolonial Critique: On Politics and Ethics of Linguistic Anxiety in Twentieth-Century Persian Poetry.” *The Many Languages of Comparative Literature: International Comparative Literature Association Conference*, University of Vienna.
2015. “Resisting the Colonial Narratives of National History: Shamlou, Hughes, and the Making of Modern Persian Poetics of Relation.” *Middle East History and Theory (MEHAT)*, University of Chicago.
2013. “The Cinema of Abbas Kiarostami: Women between Two Regimes of Gaze.” Middle East and North African Studies (MENA) Program, Northwestern University.
2012. “Acts of Modernity, Acts of Resistance.” *Collapse/Catastrophe/Change: ACLA Annual Meeting*, Brown University, March.
2012. “Why Translation Matters? On Translation and Politics of Border-Crossing in the Literary Scene of Iran.” Invited by the MENA Program and Buffett Institute for Global Studies, Northwestern University, January.
2011. “Polysystem Theory as Comparative Methodology in the Literary Scene of Iran,” *1st National Conference on Literary Theory and Criticism*, Ferdowsi University of Mashhad.
2010. With Mohammad Reza Hashemi. “Critical Translation Anthologies and the Case of Literary Translation in Iran.” *6th International Conference on Translation in 19th- and 20th-Century Anthologies and Collections*, Catholic University of Portugal, May.
2010. “The Psychological Travail of the Translator: Implications of Deconstruction for Translation Studies.” *Disordering the Disciplines: Translation and Interdisciplinarity*, University of East Anglia, March.
2010. “Acts of Resistance: The Other Literature and Translations of the Oppressed.”

- Contemporary Canon: Cultural and Intellectual Dialogues*, University of Alberta, March.
2009. “A Comparative Study of the ‘Throne-Saving’ Narratives in *Shahnameh* and *Beowulf*.” *The International Message of Ferdowsi*, Ferdowsi University of Mashhad.
2008. With Ehsan Ghabool. “A Survey of Literary Translation in Islamic Tradition.” *Translation and the Impact of Globalization*, United Arab Emirates University, June.
2008. “Anatomy of a Psychological Dilemma: A Comparative Study of Rostam and Beowulf.” *The Wisdom of Ferdowsi*, Ferdowsi University of Mashhad, May.

ACADEMIC CERTIFICATES AND PROGRAMS

2021. Thinks2 Faculty Institute (Critical Thinking Pedagogy), Clemson University.
2019. Certificate in the Middle East and North African Studies, Northwestern University.
2018. Searle Teaching Certificate, Northwestern University.
- 2015-2016. Paris Program in Critical Theory, Northwestern University and Sorbonne Nouvelle (Paris 3), Paris, France.
2015. Certificate in Critical Theory, Northwestern University.
2014. Certificate in World Literature, The Institute for World Literature, Harvard University and the City University of Hong Kong.
2012. *STARTALK* Certificate in Teaching Persian, Persian Teacher Training Course, New York University.

TEACHING AND ADVISING

Assistant Professor (Clemson University):

- 2022, Fall. ENGL. 3570-001 (Film Major), *Introduction to Film Medium*, Department of English, World Cinema Program.
- 2022, Fall. WCIN. 4550-002, *Histories of Non-Western Cinemas*, World Cinema Program.
- 2022, Summer. RCID. 8130-402 (Independent Study). *Discourses of Modernity/Modernism – Iran*, Rhetorics, Communication, and Information Design Doctoral Program.
- 2022, Spring. WCIN. 4550-001, *Histories of Non-Western Cinemas*, World Cinema Program.
- 2022, Spring. ENGL. 2120-415. *Reading World Literature*, Department of English, World Cinema Program.
- 2021, Fall. ENGL. 4650-001, *Topics in Literature from 1900: Literature Across Media*, Department of English.
- 2021, Fall. ENGL. 3570-001, *Introduction to Film Medium*, Department of English, World Cinema Program.
- 2021, Spring. ENGL. 4650-001, *Topics in Literature from 1900: Literature Across Media*, Department of English.
- 2021, Spring. ENGL. 3570-001, *Introduction to Film Medium*, Department of English, World Cinema Program.

- 2020, Fall. ENGL. 2120-414 (English Major), *Reading World Literature*, Department of English.
- 2020, Fall. ENGL. 2120-415 (General Education), *Reading World Literature*, Department of English.

Lecturer (Northwestern University):

- 2019-2020. *Intermediate Persian I-III*, Middle East and North African Studies Program.
- 2019, Spring. *Global Cinema: The Many Labyrinths of Identity*, Comparative Literary Studies Program.

Teaching Assistant (Northwestern University):

- 2014, Spring. *Studies in French Philosophy: Michel Foucault* (TA and Guest Lecturer), Philosophy Department.
- 2014, Winter. *World Literature*, Comparative Literary Studies Program.
- 2013, Fall. *Literature and Media* (TA and Guest Lecturer), French and Italian Department.
- 2013, Spring. *Introduction to Novel*, Comparative Literary Studies Program.
- 2013, Winter. *Introduction to Fiction*, English Department.
- 2012, Fall. *World Literature* (TA and Guest Lecturer), Comparative Literary Studies Program.

Other:

- 2014-2015. Instructor of Persian, Beginner Adult Class, Chicago Persian School.

Thesis and Dissertation Advising:

- 2020-2021. Caroline Kinderthain, "On Moving Beyond and Looking Behind: An Analysis of Contemporary Queer of Color Digital Art," M.A. Thesis, Clemson University.

PROFESSIONAL SERVICES

- 2022-Present. Committee Member, College of Architecture, Art, and Humanities Global Engagement Committee.
- 2021-Present. Committee Member, Arts, Humanities, Literature Committee, Clemson University.
- 2021-Present. Member, Library Advisory Committee, Clemson University.
- 2021-Present. Committee Member, Steering Committee for World Cinema Program, Clemson University.
- 2020-Present. Committee Member, Committee for Strategic Planning for the Office of Global Engagement Inclusive Excellence, Clemson University.
- 2021-Present. Parliamentarian Advisor, English Department, Clemson University.
- 2020-Present. Reviewer, *Modernism/Modernity*.
- 2011-Present. Reviewer, *Naqd-e Adabi (Literary Criticism Quarterly)*.
- 2020-2022. Committee Member, Graduate Academic Grievance Committee, Clemson University.
2022. Guest Speaker at the Series "Invasion of Ukraine: An Interdisciplinary Colloquium," Organized by Aga Skrodzka, Clemson University, March-April.

2022. Co-organizer with Maya Hislop, Matthew Hooley, Jamie Rogers, Hannah Godwin, “Lecture and Conversation with Jesmyn Ward,” Clemson University, March.
- 2011-2020. Member of the Editorial Board, *Naqd-e Adabi (Literary Criticism Quarterly)*, Tarbiat Modares University, Iran.
2020. Co-organizer with Anna Michelson, “On Alternative Methods of Assessment” (Pedagogical Workshop), Northwestern University, February.
2018. Co-organizer, “Life on the Border: The Cinema of Bahman Ghobadi,” Collaboration with Middle East and North African Studies (MENA) Program and Block Museum of Art on a film retrospective and residency by Kurdish-Iranian filmmaker Bahman Ghobadi, Northwestern University, May.
2018. (Workshop) “Az matn be nazariyeh: Āsibshenāsīye kārbord-e nazariyeh dar naqd-e adabī-ye Farsi” [“From text to theory: A critical study of the (mis-)uses of theory in Persian literary criticism”], Invited by Ferdowsi University of Mashhad, Iran, April.
2015. Graduate Student Advisor for Northwestern Undergraduate Students, Northwestern Paris Program in Critical Theory and Université Sorbonne Nouvelle, France.
- 2014-2015. Research Assistant, MENA Program, Northwestern University.
2014. Co-organizer, “Women and the Making of Iranian Social Cinema,” Collaboration with the MENA Program and the Block Museum of Art on a film series and a talk by Iranian filmmaker Poursan Derakhshandeh, Northwestern University, April.
2014. Curriculum Planning for Adult Language Classes, Chicago Persian School.

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

American Comparative Literature Association; Modern Language Association; Middle East Studies Association; Society for Cinema and Media Studies; Modernist Studies Association; Iranian Studies Association; Center of Excellence in *Shahnameh* and Ferdowsi Studies.

LANGUAGES

Persian (Native) | English (Near-native) | French (Advanced reading, intermediate writing and speaking) | Standard Arabic (Advanced reading)